

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

درخواست دہندہ کی معلومات

اس اجتماعی تعلیمی کونسل کی نشاندہی کریں جس کے لیے آپ درخواست دے رہے ہیں:

اجتماعی تعلیمی کونسل (اجتماعی اسکولی ضلع کی نشان دہی کریں مثلاً "CEC 1")

کیا آپ شہر پیما کونسلوں کے لیے بھی درخواست دے رہے ہیں؟ جی ہاں (Yes) جی نہیں (No)

ان شہر پیما تعلیمی کونسل (کونسلوں) کی نشاندہی کریں جن کے لیے آپ درخواست دے رہے ہیں:

- شہر پیما کونسل برائے ہائی اسکول (اس ہائی اسکول کے برو کی نشاندہی کریں جس میں آپ کا بچہ شرکت کرتا ہے)
- شہر پیما کونسل برائے انگریزی زبان کے متعلمین (ELL) (ان والدین کے لیے جن کے بچے ایک ELL پروگرام میں مندرج ہیں)
- شہر پیما کونسل برائے خاص تعلیم (صرف ان طلبا کے والدین کے لیے ہے جو شہر پیما خاص تعلیمی خدمات وصول کرتے ہیں)
- شہر پیما کونسل برائے ضلع 75 (ضلع 75 اسکول میں شرکت کرنے والے طلبا کے والدین کے لیے)

اگر آپ شہر پیما کونسل کے لیے درخواست دے رہے ہیں تو، آپ کے لیے اس کونسل کی ایک علیحدہ درخواست پُر کرنا ضروری ہے۔

کونسل کی ترجیحات:

اگر آپ ایک سے زیادہ کونسلوں کے لیے درخواست دے رہے ہیں تو آپ کے لیے درخواست دی جانے والی کونسلوں کی ترجیحی ترتیب میں درج بندی کرنا لازمی ہے (پہلی ترجیح کے برابر میں "1" لکھیں، اپنی دوسری ترجیح کے برابر میں "2" لکھیں اور اسی طرح)۔ اگر آپ شہر پیما کونسلوں میں بھی خدمات انجام دینے کے لیے درخواست دے رہے ہیں تو آپ کے لیے یہ درخواست اور شہر پیما کونسل کے لیے ایک علیحدہ درخواست دونوں کو پُر کرنا لازمی ہے اور ذیل میں اپنی ہر ایک کونسل کی ترجیحی ترتیب میں درج بندی کو ظاہر کریں۔ اگر آپ کو ایک سے زیادہ کونسلوں کے لیے منتخب کیا جاتا ہے تو آپ کو اس کونسل میں خدمات انجام دینے کے لیے تقرر کیا جائے گا جس کونسل کو آپ نے پہلی ترجیح کے طور پر منتخب کیا ہو گا۔

رابطے کی معلومات کو مکمل کریں:

پہلا نام	آخری نام
گھر کا پتہ	اپارٹمنٹ نمبر
شہر / برو	ریاست
گھر ٹیلیفون	موبائل / کام کا ٹیلیفون
ای میل	فیکس

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

طالب علم کی تصدیق کی معلومات مکمل کریں:

درخواست دہندگان سے اجتماعی اسکولی ضلع کے ماتحت ہر اسکول کو درج کرنے کا مطالبہ کیا جاتا ہے جس میں فی الحال انکا کوئی بچہ مندرج ہے۔ ایک درخواست دہندہ کو ایسے ہر اسکول کا نمائندہ تصور کیا جائے گا۔ ان تمام اسکولوں کو مندرج کرنے میں ناکامی جن میں درخواست دہندہ کا بچہ مندرج ہے، چانسلر کے صوابدید پر موقوف، نااہلیت کی بنیاد ہوسکتی ہے۔

بچہ نمبر 3					بچہ نمبر 2					بچہ نمبر 1					
															طالب علم کا پہلا نام
															طالب علم کا آخری نام
															طالب علم کے ساتھ رشتہ
															طالب علم کا گریڈ
															اسکول کا نام
															اسکول DBN مثلاً (02X123)
															طالب علم کا پروگرام (ان سب پر نشان لگائیں جس کا اطلاق ہو)
دیگر ضلع 75 پروگرام	ہنر مند اور قابل	ESL/دوبری زبان	خاص تعلیم خدمات/IEP	عام تعلیم	ضلع 75 پروگرام	ہنر مند اور قابل	ESL/دوبری زبان	خاص تعلیم خدمات/IEP	عام تعلیم	ضلع 75 پروگرام	ہنر مند اور قابل	ESL/دوبری زبان	خاص تعلیم خدمات/IEP	عام تعلیم	

براہ مہربانی DBN (ضلع، برو اور اسکول نمبر) کس طرح تلاش کریں، اسکے بارے میں درخواست کی ہدایات (صفحہ 8 پر) کا جائزہ لیں۔

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

اہلیت کی تصدیق

ذیل سوالات کے جواب دیں۔ اگر شرطیہ منتخب کیا گیا، تو آپکی اہلیت کی توثیق کے لیے مزید سوالات پوچھے جاسکتے ہیں۔ اہلیت کے مطلوبات کا خلاصہ درخواست کے نوٹس میں مہیا کیا گیا ہے۔

ہاں	نہیں	1- کیا آپ فی الوقت محکمہ تعلیم میں ملازم ہیں؟ اگر ہاں، برائے مہربانی ذیل میں اپنا خطاب اور اپنی ملازمت کا جائے وقوع لکھیں۔
ہاں	نہیں	2- کیا آپ کسی قومی، ریاستی، عدالتی یا کسی اور پارٹی اجتماع کے نمائندہ یا متبادل نمائندہ یا کسی کاؤنٹی کمیٹی کے ممبر کے علاوہ کوئی انتخابی عوامی دفتر یا کوئی انتخابی یا تقرر شدہ پارٹی کے عہدہ پر مامور ہیں؟ اگر ہاں، براہ کرم ذیل میں واضح کریں۔
ہاں	نہیں	a3- کیا آپ کو کبھی کسی جرم میں مجرم قرار دیا گیا ہے؟ اگر ہاں، براہ کرم ذیل میں بیان کریں۔
ہاں	نہیں	b3- کیا آپ کو کبھی کسی سنگین جرم میں مجرم قرار دیا گیا ہے؟ اگر ہاں، براہ کرم ذیل میں بیان کریں۔
ہاں	نہیں	4- کیا کبھی آپکو کسی بھی والدین کی انجمن (PA) / والدین اساتذہ کی انجمن (PTA)، اسکول قیادت ٹیم، ضلعی صدور کونسل، برو ہائی اسکول کونسل، زمرہ ا کمیٹی، اجتماعی اسکول بورڈ، اجتماعی ضلع تعلیمی کونسل، شہرپیما کونسل برائے ہائی اسکول، شہرپیما کونسل برائے انگریزی زبان متعلمین، شہرپیما کونسل برائے خاص تعلیم یا شہرپیما کونسل برائے ضلع 75 سے ہٹایا گیا ہے؟ اگر ہاں، ازراہ کرم ذیل میں بیان کریں۔

اجتمائی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

درخواست دہندہ کا سوانحی خاکہ

براہ کرم نوٹ کریں کہ ذیل میں دی گئی معلومات، بقایا درخواست سے ہٹ کر، عوام کو مہیا کی جاسکتی ہے۔

براہ کرم یقینی بنائیں کہ آپ جو معلومات یہاں فراہم کریں وہ اسے میل کھاتی ہو جو آپ نے "درخواست دہندہ کی معلومات" میں فراہم کی ہے۔ براہ مہربانی یہاں صرف اسکول درج کریں؛ طالب علم کا نام نہ لکھیں۔

ضلع 75 پروگرام	بہتر مند اور قابل	ESL / دوسری زبان	خاص تعلیم خدمات/IEP	عام تعلیم	اسکول DBN مثلاً (02X123)	اس اسکول کا نام جس میں بچہ شرکت کرتا ہے	
							بچہ نمبر 1
							بچہ نمبر 2
							بچہ نمبر 3

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

درخواست دہندہ کا پس منظر

درخواست دہندہ کا پس منظر آن لائن اور امیدواروں کے کتابچے میں شائع ہوگا۔

کوئی بھی اسکول سے متعلقہ، اجتماعی یا شہری سرگرمیاں بیان کریں جن میں آپ نے حصہ لیا ہو۔ طلبہ کی کسی مخصوص جمعیت کے ساتھ ہوا اپنا کوئی خاص تجربہ شامل کریں (جیسے خاص تعلیم، انگریزی زبان کے متعلمین، وغیرہ)۔

ذاتی بیان

درخواست دہندہ کا ذاتی آن لائن اور امیدواروں کے کتابچے میں شائع ہوگا۔

امیدواروں کی ذاتی بیان شامل کرنے کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔ اگر آپ فی الحال ایک ذاتی بیان شامل نہ کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں، آپ کو درخواست جمع کروادینے کے بعد ایسا کرنے کی اجازت نہیں ہوگی۔ براہ مہربانی اپنے ذاتی بیان اور درخواست دہندہ کے پس منظر کا گرامر اور بجے کی غلطیوں کے لیے جائزہ لیں۔ آپ کو اپنے ذاتی بیان اور درخواست دہندہ کے پس منظر کو درخواست جمع کروانے کے بعد تدوین یا تبدیلیوں کی استدعا کی اجازت نہیں ہوگی۔

توضیح کریں کہ آپ اجتماعی تعلیمی کونسل میں کیوں خدمات انجام دینا چاہتے ہیں اور آپ کے خیال میں آپ کیوں مؤثر ہونگے۔

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

درخواست دہندہ کا آجر

بر آجر کا نام درج کریں (بشمول خود ملکیتی کاروبار کے)،

- جس سے آپ نے اس فارم کی تاریخ سے لے کر گذشتہ 12 مہینوں میں، مہیا کی گئی خدمات یا بیچے گئے سامان یا پیداوار کے عوض \$1,000 سے زیادہ موصول کیا، اور / یا
- آپ جس کے ایک تنخواہ شدہ ممبر، افسر، ڈائریکٹر یا ٹرسٹی تھے۔

N/A

واضح طور پر N/A لکھیں اگر اس جز کا اطلاق نہیں ہوتا

آجر کا نام	عہدہ / رشتہ	کیا آجر DOE کے ساتھ کاروبار کرتا ہے، بشمول اجتماعی اسکولی اضلاع کے؟ جواب دیں: جی ہاں، نہیں یا معلوم نہیں	اگر اطلاق ہوتا ہو، آجر کی DOE کے ساتھ کاروباری نوعیت کی وضاحت کریں۔ بشمول اجتماعی اسکولی اضلاع کے؟
مثلاً: اسٹیپلز	اسٹور مینیجر	جی ہاں	DOE کو سامان مہیا کرتا ہے مگر ضلع 32 کو نہیں

درخواست دہندہ کی سرمایہ کاری

کسی بھی ایسے ادارے کا نام لکھیں جس میں آپکی ملکیت کم از کم 5% یا \$10,000 (جو بھی کم ہو) بتاریخ جسکو آپ یہ فارم مکمل کر رہے ہیں۔ کسی بھی تجارت عامہ کمپنی کو درج نہ کریں، تاوقتیکہ آپ اس کمپنی میں کوئی عہدہ رکھتے ہوں (مثلاً، افسر، مساعدا اعلیٰ، ملازم)۔

N/A

واضح طور پر N/A لکھیں اگر اس جز کا اطلاق نہیں ہوتا

ادارے کا نام	ملکیت فیصد / سرمایہ کاری کی رقم کی مقدار	تعییناتی عہدہ	کیا ادارہ DOE کے ساتھ کاروبار کرتا ہے، بشمول اجتماعی اسکولی اضلاع کے؟ جواب دیں: جی ہاں، نہیں یا معلوم نہیں
مثلاً: جونز سپلائی کمپنی	52%	صدر	جی نہیں

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

درخواست دہندہ کے شریک حیات یا رجسٹر شدہ خانگی شریک اور قانونی طور پر غیر خود مختار بچوں کی سرمایہ کاری

کسی بھی ایسے ادارے کا نام لکھیں جس میں آپکے شریک حیات یا رجسٹر شدہ خانگی شریک اور قانونی طور پر غیر خود مختار بچوں کی ملکیت کم از کم 5% یا \$10,000 (جو بھی کم ہو) بتاریخ جسکو آپ یہ فارم مکمل کر رہے ہیں۔ کسی بھی تجارت عامہ کمپنی کو درج نہ کریں، تاوقتیکہ آپ اس کمپنی میں کوئی عہدہ رکھتے ہوں (مثلاً، افسر، مساعدِ اعلیٰ، ملازم)۔

واضح طور پر N/A لکھیں اگر اس جز کا اطلاق نہیں ہوتا N/A

شریک حیات، رجسٹر شدہ خانگی شریک یا بچے کا نام اور اس کے ساتھ رشتہ	ادارے کا نام	ملکیت فیصد / سرمایہ کاری کی رقم	تعییناتی عہدہ	کیا ادارہ DOE کے ساتھ کاروبار کرتی ہے، بشمول اجتماعی اسکولی اصلاح کے؟ جواب دیں: جی ہاں، نہیں یا معلوم نہیں
مثلاً: جیمز سمتھ / شوہر	مثلاً: جونز سپلائی کمپنی	52%	صدر	جی نہیں

درخواست دہندہ کے رضاکارانہ عہدے

بر اس ادارے کو درج کریں جس میں آپ کسی رضاکارانہ (بغیر ادائیگی کے) آسامی یا عہدہ پر مامور تھے، جیسے بطور ایک افسر، مساعدِ اعلیٰ یا ٹرسٹی کے۔ ان اداروں کو درج نہ کریں جن کے آپ صرف ایک ممبر تھے۔

واضح طور پر N/A لکھیں اگر اس جز کا اطلاق نہیں ہوتا N/A

تنظیم کا نام	تنظیم کی نوعیت	عہدہ / رشتہ	کیا تنظیم DOE کے ساتھ کاروبار کرتی ہے، بشمول اجتماعی اسکولی اصلاح کے؟ جواب دیں: جی ہاں، نہیں یا معلوم نہیں
مثلاً: ٹاپ ٹری انک	کوآپریٹو نرسری اسکول	صدر	جی نہیں

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

درخواست کی ہدایات

کسی بھی جز کو خالی نہ چھوڑیں۔ اگر اس درخواست کے کسی بھی جز کا آپ پر اطلاق نہیں ہوتا، براہ کرم اس جگہ پر "N/A" (اطلاق نہیں ہوتا) لکھیں۔

اپنے بچے کے اسکول کا DBN تلاش کرنا:

بر اسکول کا ایک یکتا DBN (ضلع، برو اور اسکول نمبر) ہے۔ DBN تلاش کرنے کے لیے، طالب علم کی معلومات کی تصدیق کے خانے میں فراہم کردہ لنک schools.nyc.gov/schoolsearch پر کلک کریں اور تلاش کے خانے میں اسکول کا نام ٹائپ کریں۔ ایک بار درست اسکول مل جانے کے بعد، برو اور اسکول نمبر اسکول کے نام کے بعد درج ہوگا (کلید: M = مین بیٹن؛ B = بروئکس؛ K = بروکلن؛ Q = کوئنز؛ R = اسٹیشن آئلینڈ؛ آپکو DBN مکمل کرنے کے لیے آخری سطر میں درج ضلع نمبر لکھنا ہوگا۔

اہلیت کی مطلوبات کا خلاصہ:

چانسلر کا ضابطے D-140، D-150، D-160، D-170 اجتماعی تعلیمی کونسل کے ارکان کی اہلیت کی مطلوبات کو قلم بند کرتا ہے۔ مکمل ضابطے ذیل پر آن لائن پائے جا سکتے ہیں: <http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/ChancellorsRegulations> اہلیت کا تعین درخواست دینے کے وقت کیا جاتا ہے۔

کون درخواست دینے کا اہل ہے :

- شہر پیما کونسل برائے ہائی اسکول (CCHS) کے لیے - موجودہ ہائی اسکول کے طلبا کے والدین
- شہر پیما کونسل برائے انگریزی زبان کے متعلمین (CCELL) کے لیے - فی الحال یا سابقہ دو سالوں کے اندر دولسانی یا ESL پروگرام (ELL طلبا) میں درج طلبا کے والدین۔
- شہر پیما کونسل برائے خاص تعلیم (CCSE) کے لئے - ان طلبا کے والدین جنکا ایک انفرادی تعلیمی پروگرام (IEP) ہے یا جو محکمہ تعلیم (DOE) کے ذریعے فراہم کردہ یا ادا کردہ خاص تعلیمی خدمات موصول کر رہے ہیں۔
- شہر پیما کونسل برائے ضلع 75 (CCD75) کے لئے - فی الحال شہر پیما خاص تعلیم خدمات (D75) موصول کرنے والے طلبا کے والدین
- اجتماعی تعلیمی کونسلوں (CECs) کے لیے۔ گریڈ کنڈرگارٹن سے آٹھویں گریڈ تک کے طلبا کے والدین جو فی الوقت اس اجتماعی اسکولی ضلع کے دائرہ اختیار کے اندر اسکول میں شرکت کر رہے ہیں جسکی CEC میں والدین خدمات انجام دینا چاہتے ہیں۔ ایک والدین کو جو درخواست دینے کے وقت اہل تھا، منتخب ہونے کے بعد، CEC میں مکمل دو سال کی معیاد تک خدمات انجام دینے کی اجازت ہوگی، چاہے انکا بچہ آٹھویں گریڈ سے سند یافتہ ہو جائے اور / یا والدین کی معیاد کے دوران اجتماعی اسکولی ضلع کے ماتحت اسکول میں شرکت کرنا بند کر دے۔

چانسلر کے ضوابط کے مطابق والدین کی تعریف والدین، قانونی سرپرست، یا بچے کے ساتھ والدینی تعلق رکھنے والے کسی شخص کے طور پر کی جاتی ہے۔ بچے کے ساتھ والدینی تعلق رکھنے والا شخص وہ ہوتا ہے جو والدین یا قانونی سرپرست کے بجائے کسی بچے کی نگہداشت اور تحویل کا باقاعدہ طور پر براہ راست ذمہ دار ہوتا ہے۔

کون خدمات انجام دینے کا اہل نہیں ہے:

- وہ افراد جو منتخب شدہ عوامی دفتر یا کسی منتخب شدہ یا مقرر کردہ پارٹی کے کسی عہدے پر فائز ہوں (سوائے اس کے کہ قومی، ریاستی، عدالتی یا دیگر کسی پارٹی کی مجلس کے نمائندے یا کسی کاؤنٹی کمیٹی کے ممبر ہوں)؛
- DOE کے موجودہ ملازمین؛
- وہ افراد جو کسی سنگین جرم میں سزایافتہ ہوں؛
- وہ افراد جو کسی سنگین جرم میں مجرم قرار دیے گئے ہوں، کسی شہر پیما کونسل یا اجتماعی تعلیمی کونسل (CEC) سے کسی ایسی بدعنوانی کی بدولت نکالے گئے ہوں جو براہ راست اس قسم کے شہر پیما کونسل یا CEC سے وابستہ ہو، یا کسی ایسے جرم کا ارتکاب کیا ہو جس کا تعلق براہ راست اس شہر پیما کونسل یا CEC میں خدمت سے ہو۔
- پینل برائے تعلیمی پالیسی کے ممبران؛
- وہ افراد جو PA/PTA، اسکول قیادت ٹیم، ضلعی صدور کی کونسل، برو ہائی اسکول کونسل یا زمرہ ا کمیٹی یا اجتماعی اسکول بورڈ سے ایک بدعنوانی کی بدولت نکال دیے گئے ہوں جو براہ راست اس قسم کے انجمن، ٹیم، کونسل، کمیٹی یا بورڈ کی خدمات سے متعلق ہو؛ یا کسی ایسے جرم کا ارتکاب کیا ہو جو براہ راست اس قسم کے انجمن، ٹیم، کونسل، کمیٹی یا بورڈ کی خدمات سے متعلق ہو۔
- وہ افراد کہ جن کے بارے میں نیویارک شہر کے مفاداتی تصادم کے قانون کے مطابق، NYCDOE اخلاقی ضوابط کے افسر یا چانسلر کے کسی دیگر نامزد کردہ کے ذریعے یہ طے کیا گیا ہو کہ ان کا کوئی مالی مفاد کا اختلاف ہے۔

اجتماعی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

مالی انکشافات کے بارے میں ایک نوٹ: فراہم کردہ معلومات کا محکمہ تعلیم جائزہ لے گا۔ گزارش کردہ معلومات کا حاصل کرنا ضروری ہے تاکہ یہ تعین کیا جاسکے کہ آپ (درخواست دہندہ) کا نیویارک شہر کے مفاداتی تصادم کے قانون کے تحت کوئی مفاداتی تصادم ہے۔ اگر آپ شرطیہ طور پر منتخب ہوتے ہیں، تو ہوسکتا ہے آپ سے مزید معلومات فراہم کرنے کے لیے کہا جائے۔

اختیاری معلومات

آپکو تعلیمی کونسل کے آغاز کار کے بارے میں کس طرح معلوم ہوا؟

بچے کے اسکول

والدین ربط دہندہ

نیویارک شہر محکمہ تعلیم (NYCDOE) کی ویب سائٹ

برادری پر مبنی تنظیم (براہ کرم وضاحت کریں) _____

دیگر (براہ کرم وضاحت کریں) _____

تصدیق

میں، _____ تصدیق کرتا ہوں کہ دی گئی تمام معلومات میری حتی المقدور معلومات (جلی حروف میں نام لکھیں)

کے مطابق صحیح اور درست ہیں۔

نیویارک ریاست تعزیراتی قانون کی دفعہ 175.30 سے اقتباس: "کوئی بھی شخص جو درخواست دینے کے لئے کسی جھوٹ کا سہارا لیتا ہے وہ دوسرے درجے میں مجرم ہے جب وہ جانتا ہو کہ یہ تحریری دستاویز میں جھوٹا بیان یا جھوٹی معلومات ہے، وہ اسے عوامی عہدے یا عوامی خدمت گار کو پیش کرے اس علم یا یقین کے ساتھ کہ وہ فائل ہوگی، رجسٹر یا قلم بند ہوگی یا بصورت دیگر ایسے عوامی عہدے یا عوامی خدمت گار کے ریکارڈ کا ایک حصہ بنے گی۔"

میں سمجھتا ہوں کہ میری درخواست کے سلسلے میں غلط معلومات فراہم کرنے سے مجھ پر مجرمانہ جرمانے اور / یا میری نااہلی یا کسی تعلیمی کونسل سے نکالے جانے کا سبب بن سکتا ہے۔

اس صفحے پر دستخط کر کے، میں اس بات کی تصدیق کرتا ہوں کہ میں نے ایک اجتماعی یا شہریمانہ تعلیمی کونسل میں خدمت پر مامور ہونے کے لئے اہلیت کی شرائط کو پڑھ اور سمجھ لیا ہے۔

میری درخواست سے متعلق کسی بھی قسم کے سوال کی صورت میں مجھ سے درج ذیل فون نمبر پر رابطہ کیا جا سکتا ہے:

(ٹیلیفون نمبر)

تاریخ

درخواست دہندہ کے دستخط

اجتمائی تعلیمی کانسل

امیدوار کی درخواست

معیاد 1 جولائی 2015 - 30 جون، 2017

11 مارچ، 2015

درخواست پر ذیل کی یا اس سے قبل کی ڈاک مہر لگی ہونی لازم ہے :

مکمل درخواست کو درج ذیل کے پتے پر ارسال کریں:

NYC DOE c/o Votenet Solutions 1420 K Street NW Suite 200 Washington, DC 20005	بذریعہ ڈاک بھیجیں
---	-------------------